

Fiche matériel radio – Grand-Duché de Luxembourg

RADIO

Tous les spots sur **RTL RADIO LETZEBUERG** et **ELDORADIO** doivent obligatoirement être diffusés en langue luxembourgeoise.
Pour ce faire, 2 solutions :

1

Nous livrer le spot prêt à diffuser à l'adresse suivante : spots@ipl.lu

Délai de remise du spot à mettre à l'antenne : jour ouvrable -1 avant 12:00

À joindre :

- le texte dactylographié du spot
- les références musicales: le titre de la musique, le nom du compositeur, le nom de l'arrangeur
- les coordonnées de la société et de la personne de contact pour l'envoi de la facture.

Dans ce cas, IP **LUXEMBOURG** facturera des frais de contrôle de qualité technique et conceptuel : 30 € hTVA/spot/station

2

IPPRODUCTIONS peut se charger de l'adaptation luxembourgeoise de votre spot.

Dans ce cas, prière de nous envoyer le matériel suivant :

Le spot de référence original dans la langue existante (*FR, NL, DE, EN*) afin d'utiliser un type de voix similaire.

Le son - la musique, les éventuels bruitages et le mix terminé sont à livrer comme suit :

- Stéréo 44.1 ou 48 kHz / 16bit ou 24bit
- Volume: -14dB LUFS
- Formats acceptés : fichier non compressé WAV ou AIFF ou MP3 (44.1 ou 48 kHz min. 192 kbps) avec extension .mp3
- Supports acceptés : FTP ou serveur web, e-mail (max 15 MB par message)
- Autres consignes : Prière d'utiliser uniquement des noms de fichier en utilisant des caractères alphanumériques.

La méthode d'envoi préférée est la mise à disposition du matériel sur un serveur. Si vous ne possédez pas de serveur, vous pouvez uploader votre matériel sur notre serveur www.ipl.lu/upload

Veuillez envoyer des **fichiers séparés** pour la musique et les effets/bruitages.

En cas d'envoi de plusieurs éléments pour un spot, prière d'inscrire un beep de synchronisation (*longueur = 1 frame, 2 secondes avant le début du spot*).

En cas d'envoi de voix, prière d'adresser les **voix sans traitement audio** (*non comprimées, non limitées, sans equalizer ni autre effet*).

Adresse e-mail pour l'envoi des éléments « audio » : audio@ipl.lu

Le texte dactylographié de référence (*FR, NL, DE ou EN*) que nous traduirons en luxembourgeois ainsi que **les références musicales** (*arrangeur, compositeur/parolier, nom de la chanson*).

Adresse e-mail pour l'envoi du spot de référence et des textes : concept@ipl.lu

Tarifs pour l'adaptation luxembourgeoise de votre spot sur simple demande à concept@ipl.lu

Procédure :

- Délai de remise de matériel : 4 jours ouvrables avant la mise à l'antenne. Une fois dépassé les 2 jours avant la mise à l'antenne, un supplément « hors délai » de 100 € hTVA sera facturé.
- Dès réception du matériel, nous vous soumettrons un devis (et une traduction luxembourgeoise si nécessaire) à nous retourner, signé(s) pour accord.

Sans signature de votre part endéans les 24 heures, nous ne pourrions plus garantir la bonne exécution de la campagne dans le délai initialement prévu

Adresse e-mail pour l'envoi des spots prêts à diffuser : spots@ipl.lu

Adresse e-mail pour l'envoi des éléments audio : audio@ipl.lu

Adresse e-mail pour l'envoi des textes : concept@ipl.lu

Adresse : IP **LUXEMBOURG**
Département IPPRODUCTIONS
43 Boulevard Pierre Frieden
L-1543 LUXEMBOURG
concept@ipl.lu

Contacts technique : Tél : +352 44 70 70 – 46 81
ou +352 44 70 70 – 46 79
Mail : audio@ipl.lu

Contacts concepteurs : concept@ipl.lu